

,

(      )

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

**30777—  
2023**

(      )

(EN 13126-1:2012, NEQ)  
(EN 13126-7:2007, NEQ)  
(EN 13126-8: 2006, NEQ)  
(EN 13126-15:2019, NEQ)  
(EN 13126-16:2019, NEQ)  
(EN 13126-17:2019, NEQ)

1.0 «  
1.2 «

»

1  
( ), — ( )  
2 465 « »  
3 , ( -  
27 2023 . 168- )

( 3166)004—97	( 3166) 004—97	
	BY KG RU UZ	« »

4  
2023 . 1702- 30777—2023  
1 2024 .

28

5

- 13126-1:2012 «

1.

7.

(«Building hardware — Hardware for windows and door height windows — Requirements and test methods — Part 1: Requirements common to all types of hardware», NEQ);

- EH 13126-7:2007 «

8.

» («Building hardware — Requirements and test methods for windows and door height windows — Part 7: Finger catches», NEQ);  
- EH 13126-8:2006 «

» («Building hardware — Requirements and test methods for windows and doors height windows — Part 8: Tilt & Turn, Tilt-First and Turn-Only hardware», NEQ);  
- EH 13126-15:2019 «

15.

» («Building hardware — Hardware for windows and door height windows — Requirements and test methods — Part 15: Rollers for horizontal sliding and hardware for sliding folding windows», NEQ),  
- EH 13126-16:2019 «

16.

» («Building

hardware — Hardware for windows and door height windows — Requirements and test methods — Part 16:  
Hardware for Lift and Slide windows», NEQ);

- EH 13126-17:2019 «

17.

» («Building

hardware — Hardware for windows and door height windows — Requirements and test methods — Part 17:  
Hardware for Tilt and Slide windows», NEQ)

6

30777—2012

( )

, ,  
,

« »

©

«

», 2024



1	.....	1
2	.....	1
3	.....	2
4	,	4
5	.....	6
5.1	.....	6
5.2	.....	6
5.3	.....	7
5.4	.....	11
5.5	.....	12
5.6	.....	14
5.7	.....	14
5.8	.....	15
5.9	.....	15
5.10	.....	15
6	.....	16
7	( ).....	18
8	.....	22
9	,	23
10	.....	23
11	.....	24
	( ) ( ) ( ) .....	25
	( ) .....	27
	( ) .....	30
	( ) .....	34
	( ) .....	46
	( ) .....	47
	( ) .....	48
	( ) , ( ) .....	50

384- « -  
»

( , ), ( , ) — , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
, , , , , ( , ) — .  
23166

**30777—2023**

(       ).

---

—

TJ |

(       10 2024 .



( )

Window and balcony door hardware (accessories). General specifications

— 2024—08—01

**1**

, ( ), , , , , ,  
, , ( — ,  
, ).

**2**

9.032

9.104

9.302

9.303

9.308

15.309

538—2014

1050

1583

5089

5949—2018

8273

10354

14192  
14959

15150

16338  
17711  
19424  
19459  
22233

23166—2021

24033—2018  
25140  
25951  
31149—2014 (ISO 2409:2013)

31462—2021  
33781

([www.easc.by](http://www.easc.by))

### **3**

23166, 24033,

3.1

( ),

( ),

( ), ( ), ( ),

3.2

( ),

( ), ( )

(

)

3.3

( ),

( ),

( ),

( ),

( ),

3.4 ( ) :

( ) , ( ).

3.5 :

, ,

3.6 ( , ( ) ) :

, ,

3.7 ( ) : ( ) ( ) , , , ( )

3.8 :

—

( )

3.9 ( ) : ( ),

1

( ) , , ,

, ( ).

2

),

( )

3.10 : ( ), ( )

3.11 : ( ).

3.12 : ,

3.13 : ( ) ( )

, —

, , , , ,

; ,

3.14 ( ) ( ) : , , ,

3.15 ( ) : , , ,

—

( ) ( ) ( ) ; ,

— ( )

( ) ( ) ; ,

;

— — —

( ) ; ,

;

— — —

( ) ; ,

;

— ( ) —

( ) « » ; , ;

( ) —

( ) « » ; , ;

- - - - -
- - - - - ( ) — ; ( ) — ( ) ;
- - - - - ( ) — , — , ( ) ;
- - - - - ; ( ) — , ,
- 3.16 , ( , , ) : ( ) ,
- 3.17 ( ( ) : ( ) , , /
- 3.18 : ,

#### 4

- 4.1 , :
- - - - - ;
- - - - - ; ( );
- - - - - ; ( );
- - - - - ( ) ;
- 4.1.1 ( ) ; ( ) ;
- - - - - ( ) ; ( ) ;
- - - - - ( ) ;
- - - - - ( ) ; ( ) ;
- - - - - ( ) ; ( ) ;
- - - - - ( ) ; ( ) ;
- 4.1.2 ( ) ;
- - - - - ;
- - - - - — ;
- - - - - — ; ( ) — ;
- - - - - — ;
- - - - - — ;
- 4.1.3 ( ) — ( ) ;
- - - - - ( ) — ; ( ) — ;
- - - - - — ;

4.1.4

( )

:

- ( );  
 - ( );  
 -

4.1.5

( )

1.

1 —

( )

( ),	
60 .	I
61 90 .	II
91 130 .	III
131 200 .	IV
5.5.8.	

4.1.6

538—2014 ( 5.7.9)

,

2.

2 —

		,		,	1000	50 %

**4.2**

4.2.1

3.

3 —

	1	2	3	4	5	6	7
	- (4.1.1)	(4-1.2)	- (4.1.3)	- (4.1.4)	- (4.1.5)	- (4.1.6)	-

II

,

,

1

( , )

## 5

### 5.1

#### 5.1.1

5.1.2 ( ), ( ( ) - ).

) 5.1.3 ( )

#### 5.1.4

( )

## 5.2

### 5.2.1

### 5.2.2

538.

5.2.3 ( )  
4 5.

4—  
)

1	
- ( - : 90—160 )	- 2,0 /+ 0
- ( - : 200 )	- 1,0/+ 3,0
- (90—160 )	-0,8/+ 0,8
- (90—200 )	0/+ 1,0
- ( )	-0,8/+ 0,8
- ( )	-1,0/+0
2	
- ( )	- 1,5/+0
- ( )	- 1,0/+ 1,0
- ( )	-0/+ 1,5

5—  
)

( -

		,
1	( ):	
-	( / )	-2,0/+2,0
-		-2,0/+2,0
-	( )	-0,5/+ 0,5
2	( ):	
-		-1,0/+2,0
-		-1,0/+2,0
-		+ 0,5/- 0,5
3	300 (200 ):	/
-	( )	-2,0/+ 3,0
-	( , )	-2,0/+ 2,0
-	( )	-2,0/+2,0
-	( )	-2,0/+2,0
-	( )	-2,0/+2,0
-		-0,5/+ 0,5
-		-0,5/+0,5
4	( ):	
-		-1,8/+2,0
-		-0,5/+ 0,5
5	( ):	
-		-2,0/+1,0
-		-0,5/+ 0,5
6	( ):	
-		-2,0/+3,0
-		-0,5/+0,5
7	( ):	
-		-2,0/+2,0
-		-0,5/+ 0,5
8	:	
-		-2,0/+2,0
-		-2,0/+2,0
9		-0,75 /+ 0,75
10		-0,55 /+0,55
11	( )	-0,8/+0,8

**5.3**

## 5.3.1

,

5.4—5.7.

## 5.3.2

,

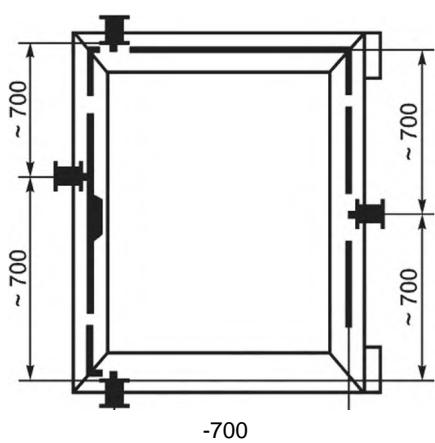
( )

5.7.1—5.7.4,

( ), -

1.

( — )  
( — )  
( — )  
( — )  
( — )



1 —

5.3.3

( — )

4 5.

( — )  
( — )

( — )  
2,5 ,

5.3.4

)

(

6—10

5.3.5

120°

5.3.6

( — )  
2—4.

( )

5.3.6.1

5.6.1.

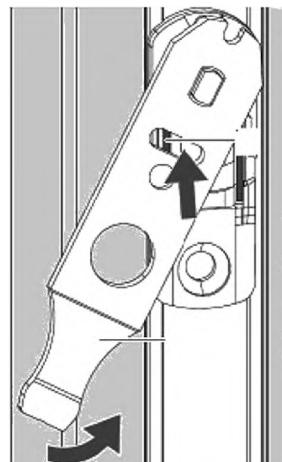
70

(

60

(

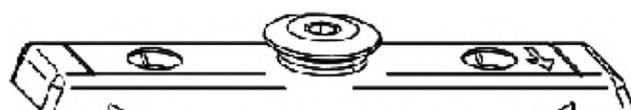
.11).



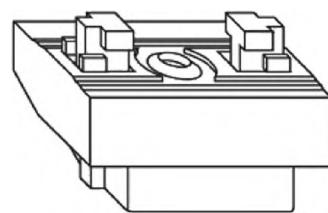
2 —

(

)



3 —



4 —

5.3.6.2

90°.

5.3.7

20 000

/

14959

0,2

5.3.8

5.3.9

«

», «

», «

», «

»,

5.3.10

( )

( )

( )

»

)

(

( )

/

( )

( )

)

:

—

,

,

(

—

( )

,

      /

      (      )

      (      ).

(      ).

5.3.11

15150.

5.3.12

538.

5.3.13

( )

)

,

5.3.14

5.3.15

(      )

5.3.16

(      ).

5.3.17

,

,

(      )

2-

2-

5089.

—

5.3.18

(        )

5.3.19

(        )  
7.19. (        ) .1 .2)

23166—2021 (        6).

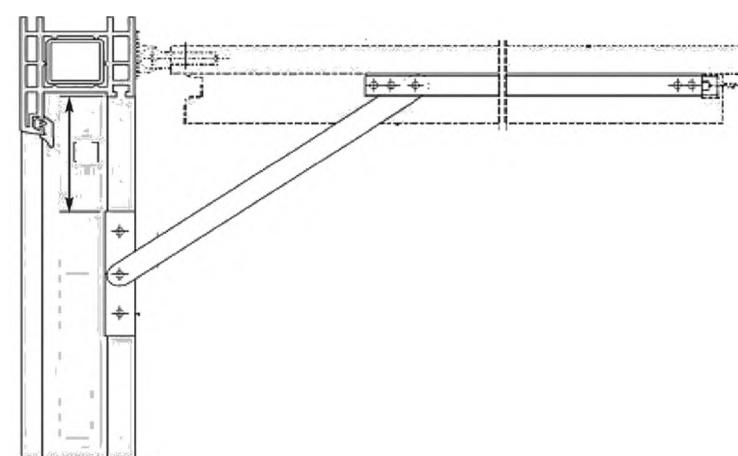
**5.4**

5.4.1

(        ), / (        ), (        )  
)

23166

- 20 000 — ;  
- 25 000 — ;  
- 20 000 — ;  
- 20 000 — (        ), ;  
- 20 000 — (        ), :  
- 20 000 — ;  
- 20 000 — ;  
- 20 000 — ;

5.4.2 (        ), (        5 6),  
1000 (100 ).

5 —

(        )



6— ( )

$$5.4.3 \quad ( ) \quad ( ) \quad , \quad = 25$$

**5.5**

$$5.5.1 \quad ( ) \quad = 500 \quad ,$$

$$5.5.2 \quad = 1000 \quad , \quad ( ), \quad ( ) \quad 90^\circ.$$

$$5.5.3 \quad = 500 \quad , \quad ( ) \quad , \quad ( ) \quad 90^\circ.$$

$$5.5.4 \quad = 1000 \quad , \quad ( ) \quad , \quad 90^\circ.$$

$$5.5.5 \quad = 1000 \quad , \quad ( ) \quad , \quad ( ).$$

$$5.5.6 \quad = 500 \quad , \quad ( ) \quad , \quad ( ).$$

$$5.5.7 \quad = 500 \quad , \quad 6 \quad 7$$

$$5.5.8 \quad , \quad = 500 \quad .$$

6—

1300x1200 ( ^ ) ,	,	1550x1400 ( ) ,	,	900x2300 ( ) ,	,
60 .	1650	—	—	60 .	600
61 70 .	1900	—	—	61 70 .	700
71 80 .	2200	—	—	71 80 .	800
81 90 .	2450	—	—	81 90 .	900
91 100 .	2700	—	—	91 100 .	1000
101 110 .	3000	—	—	101 110 .	1100
111 120 .	3250	—	—	111 120 .	1150
121 130 .	3500	—	—	121 130 .	1250
—	—	140 .	3900	140 .	1350
—	—	141 150 .	4200	141 150 .	1450

6

1300x1200 ( ) ,	,	1550x1400 ( ) ,	,	900x2300 ( ) ,	,
—	—	151 160 .	4400	151 160 .	1550
—	—	161 170 .	4700	161 170 .	1650
—	—	171 180 .	5000	171 180 .	1750
—	—	181 190 .	5300	181 190 .	1850
—	—	191 200 .	5500	191 200 .	1950

7—

1300x1200 ( ) ,	,	1550x1400 ( ) ,	,	900x2300 ( ) ,	,
60 .	3400	—	—	60 .	3050
61 70 .	4000	—	—	61 70 .	3550
71 80 .	4550	—	—	71 80 .	4000
81 90 .	5100	—	—	81 90 .	4550
91 100 .	5700	—	—	91 100 .	5100
101 110 .	6250	—	—	101 110 .	5600
111 120 .	6800	—	—	111 120 .	6100
121 130 .	7400	—	—	121 130 .	6600
—	—	140 .	8000	140 .	8000
—	—	141 150 .	8550	141 150 .	8550
—	—	151 160 .	9150	151 160 .	9150
—	—	161 170 .	9700	161 170 .	9700
—	—	171 180 .	10300	171 180 .	10300
—	—	181 190 .	10850	181 190 .	10850
—	—	191 200 .	11450	191 200 .	11450

5.5.9 ( )  
8.

8—

( , ( ) )	,	( , ( ) )	,
80 .	0,8	180 .	1,8

5.5.10 ( )  
24033—2018 ( .1 .2).

**5.6**

5.6.1 , - , - ,

( )

10 .

« » , « » , ( )

5.6.2 , - ,

10 ,

5.6.3 , - ,

10

5.6.4 ( )

20

, ).

5.6.5

31462.

5.6.6 ,

20 ,

**5.7**

5.7.1 ,

( ),

100 .

( - )

—

( — « » , 90°,

).

« » .

( ),

50 (75 —

).

5 .

—

5.3.2.

(

)

( ) , —

,

)

= 25

( - - -

)

( )

« »

« »

« »

5.7.3 ,

,

,

« »

« »

« »

10 .

160—200

5.7.4

( ),

$$\langle \quad \rangle, \quad \langle \quad \rangle \\ = [(h-20) \quad 100], \quad (1)$$

*h —*

**5.8**

## 5.8.1

538,	1583,	19424,	25140,
17711;	5949,      1050,	,      ,	19459,
	16338	,	

## 5.8.2

<sup>1),</sup>

—	—	—	538
,	4.1.6 (	2).	

## 5.8.3

## 5.8.4

12	2-	3-	9	.	.	.	.
,	—	—					

22233.

## 5.8.5

,	,	(      )	,	,	,	,	,
,	,	(      )	,	,	,	,	,

(      )

**5.9**

## 5.9.1

,	,	(      )	,	,	,	,	,
---	---	----------	---	---	---	---	---

(      )

## 5.9.2

## 5.9.3

(      ),

## 5.9.4

,	,	,	,	,	,	,	,
---	---	---	---	---	---	---	---

(      )

**5.10**

## 5.10.1

<sup>1)</sup>

28.13330.2017 « 2.03.11-85

».

(      )

5.10.2 (      )

- (      ) ;  
 - ;  
 - ;  
 - / ;  
 -

5.10.3 — 14192.

**6**

6.1

15.309.

6.2

9 — ,

9.

			-	-	
1 (      ),	5.4.1	7.2	—	+	
2	5.4.2	7.3	—	+	
3	5.4.3	7.5	—	+	
4 ,	5.5.1—5.5.5	7.6	—	+	
5	5.5.6	7.7	—	+	
6 ,	5.5.7	7.8	—	+	
7	5.5.8	7.9	—	+	
8 (      ) (      )	5.5.9	7.4	—	+	
9	5.5.10	7.10	—	+	
10 ,	5.6.1—5.6.6	7.11—7.16	—	+	
11	5.7.1—5.7.4	7.17; 7.18	—	+	
12	5.8.2	7.19	—	+	
13 (      )	5.3.2	7.20	—	+	
14 (      )	5.3.2	7.21	—	+	

9

			-	-	
15	5.8.3	7.22	+	+	
16	5.8.4	7.23	+	+	
17	5.3.12	7.24	+	—	
18	5.2	7.25	+	—	
19 ( )	5.1.1; 5.1.3	7.24	+	—	
20 ( )	5.3.3; 5.3.8; 5.3.9; 5.3.13	7.26	+	—	
21 ,	5.9; 5.10; 9.1—9.4	7.24	+	—	

6.3

24033.

)

24033.

1,67.

6.4

),

6.5

( )

( -

,

10.

10—

1 12		3	0	
13—24	5	3	0	
25	8	4	1	
1				
2				

6.6 ( ) , ;

— ;

— ( ); ( .); ;

— ;

( ),

— ;

6.7 ( ) ( )

( ), ; 6.5 ( ) 15.309.

( )

6.8 , ; , ;

6.9 , ;

**7** ( )

7.1 , , , ( ).

7.2 ( ) , ( ) 24033—2018 ( 7.5).  
( . 5.4.1)

1 ;

« » « » ;

60°, ;

« » « » ;

15°, ;

« » ( ) ;

( ) ;

« » ( ) ;

( ) ;

( ) ;

- « » « » —  
 20°, « » « » —  
 2 ( ) —  
 , , ( . . 5.4.2)  
 7.3 1000 5 . .  
 , ( ) , ( ).  
 7.4 [ ( ) ] ( )  
 ( ) 5.5.9 240 ( —  
 ( ) . . 24033—2018 ( 7.5).  
 —
- 7.4.1**  
**7.4.1.1**
- 7.4.1.2 ( ) ( 5.5.9 )  
 240 .  
**7.4.1.3**
- 0,5 %.
- ( ), 2,0  
**7.4.2**  
**7.4.2.1**  
 7.4.2.2 ( . . 1). 2 ( )  
 7.4.2.2 24033—2018 ( 7.5).  
 7.4.2.3  
 7.4.2.4
- 7.4.3 , ;  
 0,5 %;  
 ( ); ( )  
 5 %,
- 7.5 ( . . 5.4.3) 24033—2018 ( 8.5.3.6)  
 1 , « » .  
 ,  
 7.6 ( . . 5.5.1—5.5.5)  
 , 24033—2018 ( 8.1).

7.7 ( . 5.5.6)  
.4.  
1  
7.8 ( . 5.5.7) 24033—2018 ( 8.5.3.3  
8.5.3.4).  
500 , 100  
5  
7.9 ) 7.9.1—7.9.3. ( -  
) .1 .2.  
5.5.8  
( )  
( )  
7.9.1 ( )  
7.9.1.1  
20 4.  
7.9.1.2 ,  
.1. 6.  
, 90°.  
10 /  
5  
**7.9.2**  
7.9.2.1  
20 4.  
7.9.2.2 ,  
.2. 4.  
, 30°.  
10 /  
5  
**7.9.3**  
( . 5.5.10) 24033—2018 ( 9). ( )  
7.11 ,  
( . 5.6.1) 24033—2018 ( 8.3.1).  
»), ( ) ( . .3). «  
— ( ) ( ) 5—6 ,  
»), , ;  
—

- 20 ;
- » . , , ; « -
- 7.12 ( . 5.6.2) 24033—2018 ( 8.3.2). -
- , 10 200 24033—2018 ( .4). -
- 7.13 ( . 5.6.3) 24033—2018 ( 8.3.1). 10
- 24033—2018 ( .1).
- 7.14 ( . 5.6.4) 24033—2018 ( 8.3.1). ,
- , 20 24033—2018 ( . ),
- 7.15 ( . 5.6.5) 31462—2021
- ( 8.10.5).
- 7.16 ( . 5.6.6) 24033—2018 ( 8.3.1). -
- , 20 200
- 24033—2018 ( .2).
- 7.17 24033—2018 ( 8.5.2); 5.7.2 5.7.3 — 5.7.1 24033—2018
- ( 8.5.3).
- 7.18 24033—2018 ( . ),
- 7.19 9.308. 22233.
- , ,
- 7.20 , -
23166. « — »
- 7.21. — [ ( )], -
- ( . ),
- 7.21 24033—2018 ( 8.5). , 7.19

, 20 % 10 %  
— ( )  
, 7.26.  
7.22 ( )  
7.23 — ,  
9.302.  
7.24 , , ,  
— ( ).  
7.25 ,  
, ( )  
7.26 ( )  
,

**8**

8.1

,  
<sup>2)</sup>,  
, 23166—2021 ( 6—8).

8.2

( , )

8.3

, 23166—2021 ( 6).

8.4

( ),  
)

( , )

8.5

**5.3.6.1.**

<sup>1)</sup>

58941—2020 «

», 58939—2020

«

<sup>2)</sup>

—

» 22 30 2008 . 123- «

384- «

».

8.6

, , , ( )

8.7

, , ;  
25 °C

8.8

, , ;

8.9

—

**9**

,

9.1

, , ;

9.2

10354 33781,  
25951.

9.3

8273, 10354 , ;

9.4

, ;  
( .);  
;  
( , ).

9.5

, , ;

9.6

, ( )

— 2, — 5 15150.

**10**

10.1 ( ), ( )

10.2

, , ;

10.3 )

( )

**11**

11.1

, ,

11.2

11.3

—

( ),

11.4

11.5

(

)

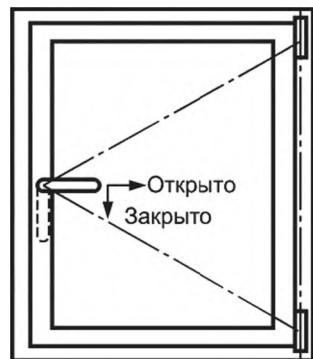
(        )  
 (        )      (        )  
 .1—                  (        )      (        )

	-					
1	-	,	,	.1	.1	,
2	,	)	(	.2	.10, .10.1	,
3	-	( )	,	. , .4	.2— .5, .9	« , »
4		,	,	.5.2		,
5	( )	,	,	.5, .5.1	.8	,
6	-	,	,		.6	,

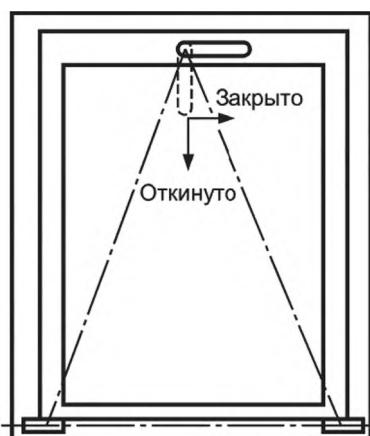
1

	-					
7	-	,	-		,	-
	,	(	-		«	,
	)	,	-		( ),	-
8	-	,	-	.	7	( ),
( )		,	-			,
— 23166—2021 ( 6) ( ).						-

(              )



.1 —



.2 —





.4 —

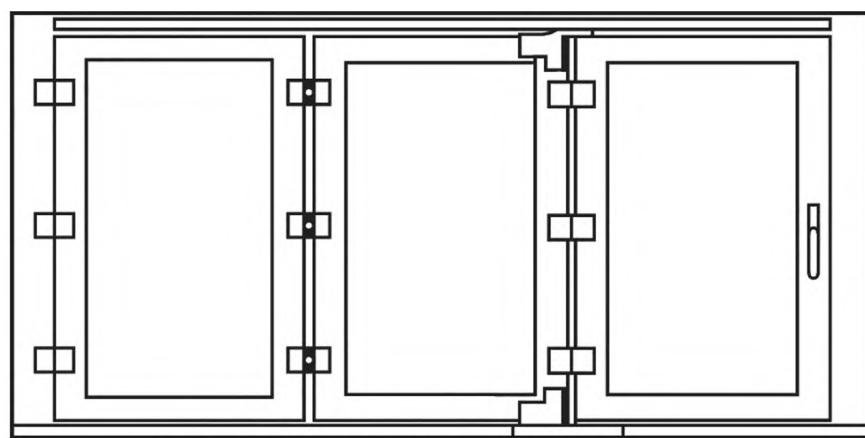
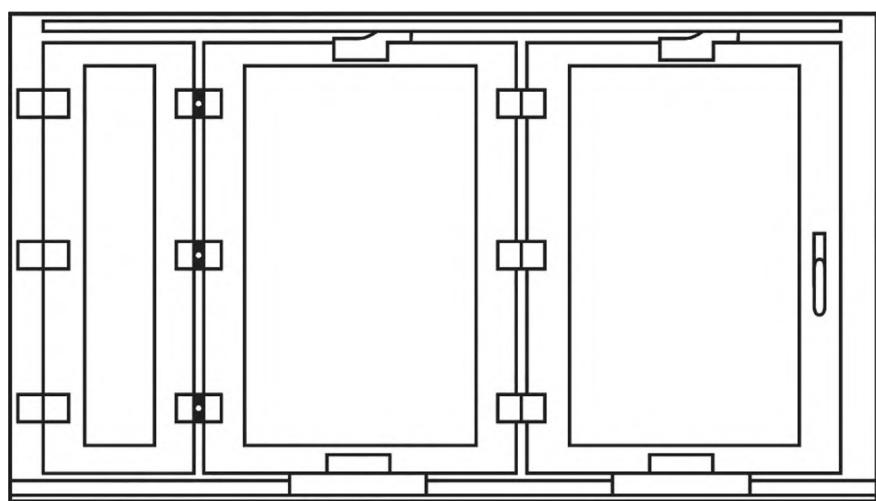
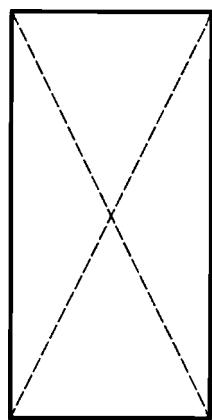


Рисунок Б.5 — Схема сдвижного (раздвижного) складывающегося открывания

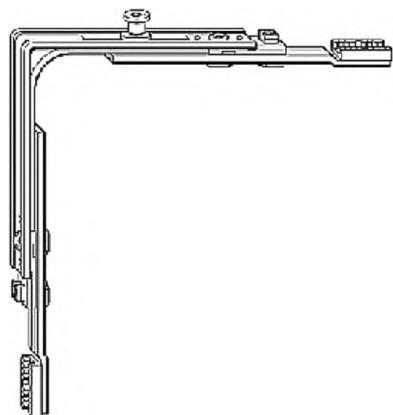


.5.1 — ( ) )

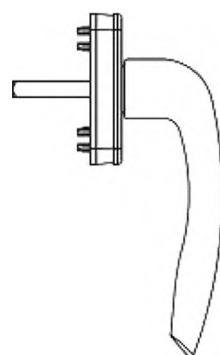


.5.2 —

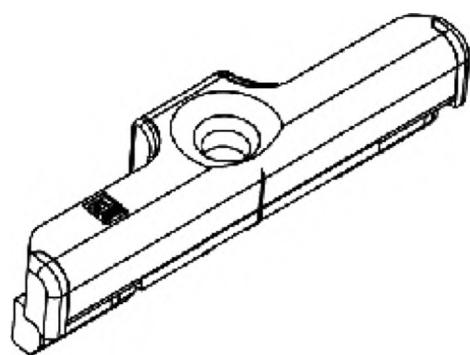
( )



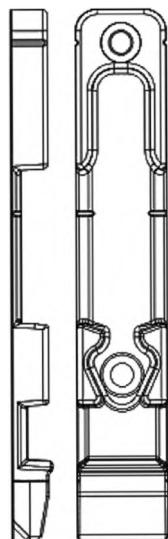
.1 —



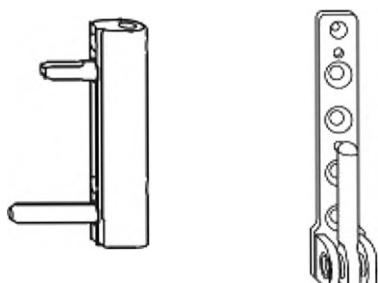
.2 —



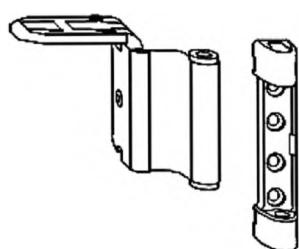
.3 —



.4 —



.5 —



.6 —

30777—2023



.7 —

£-----

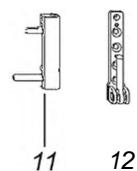
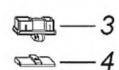
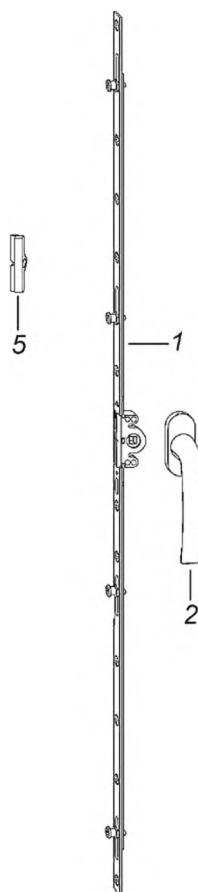
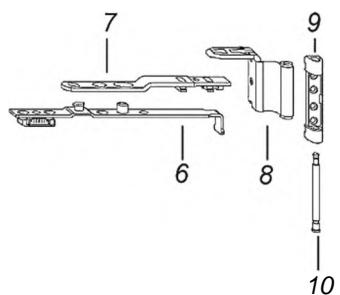
.8 —



.9 —

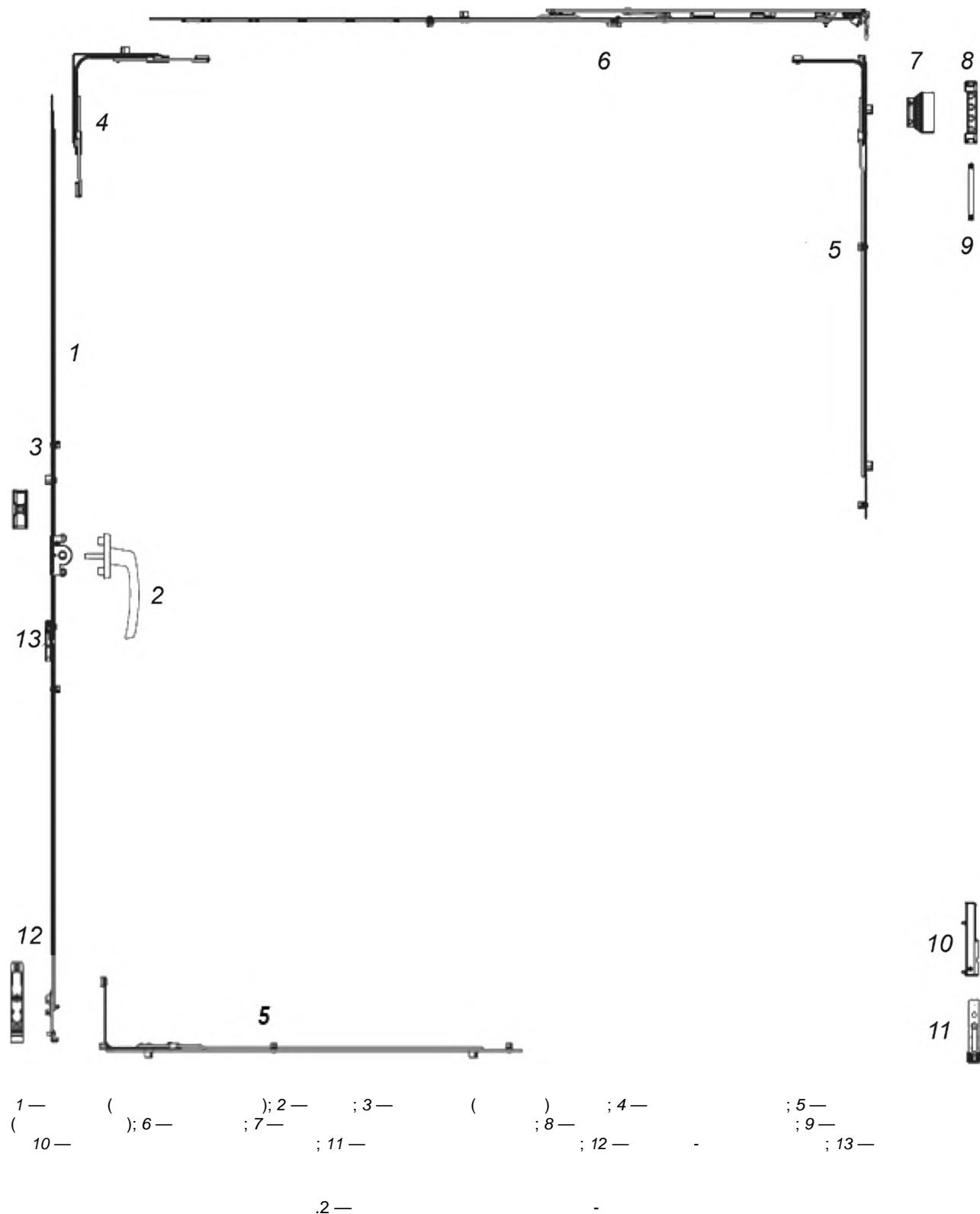
( )

), . ( -

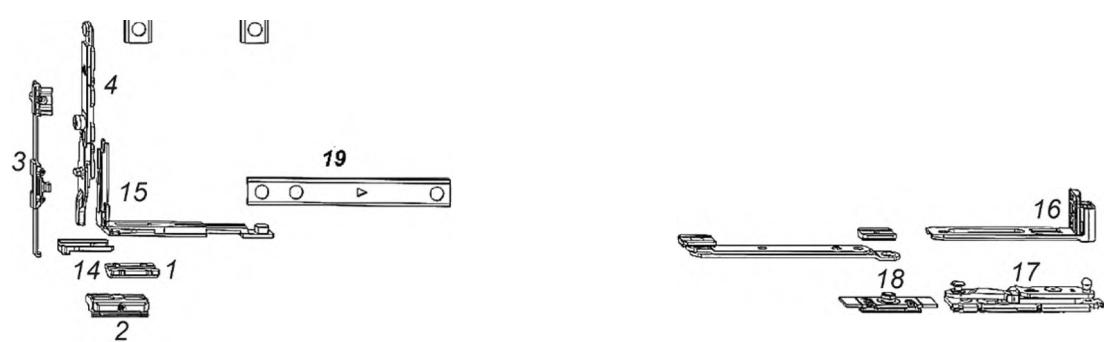
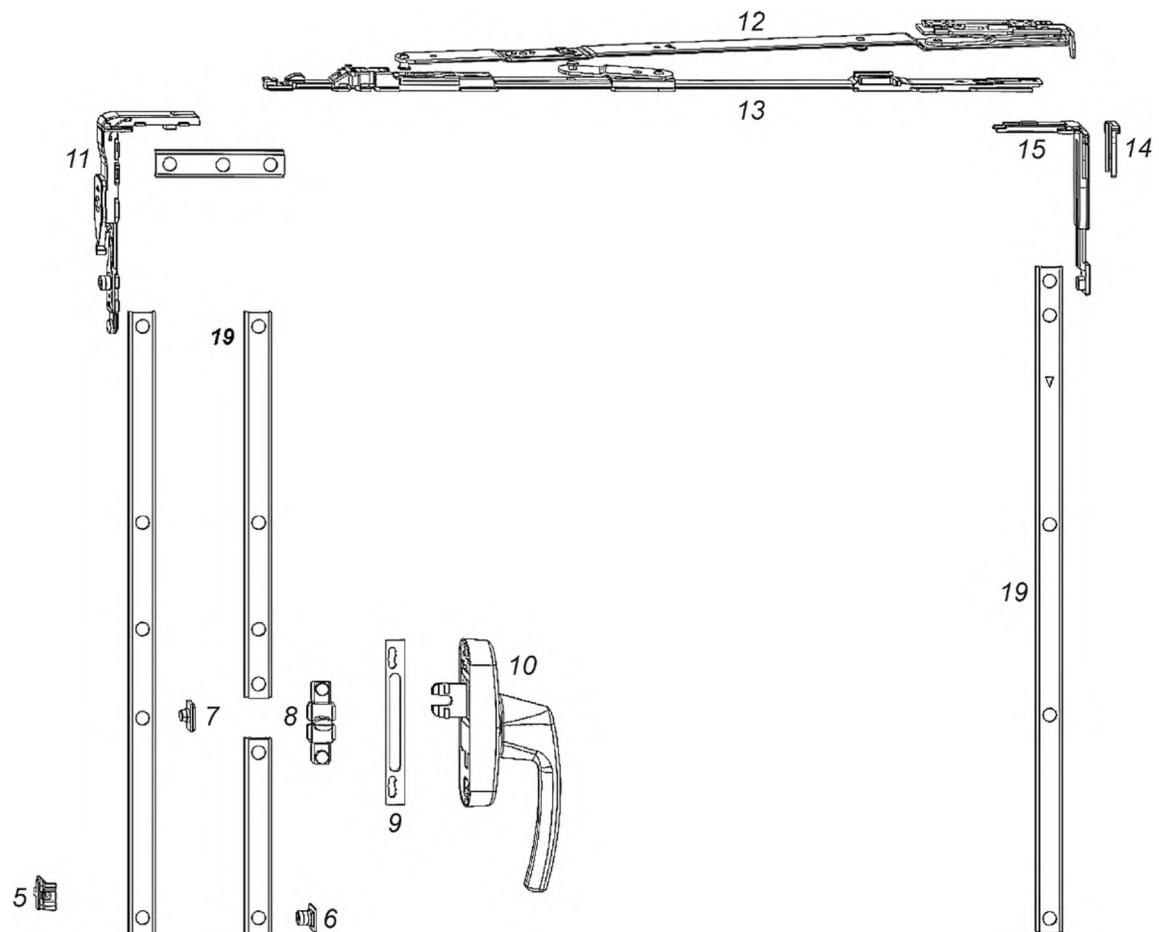


1— ( ); 2— ; 3, 4— ; 9— ( ); 5— ( ); 10— ;  
 6, 7— ( ); 8— ; 12— ; 13, 14— ;

.1— ( ) 700

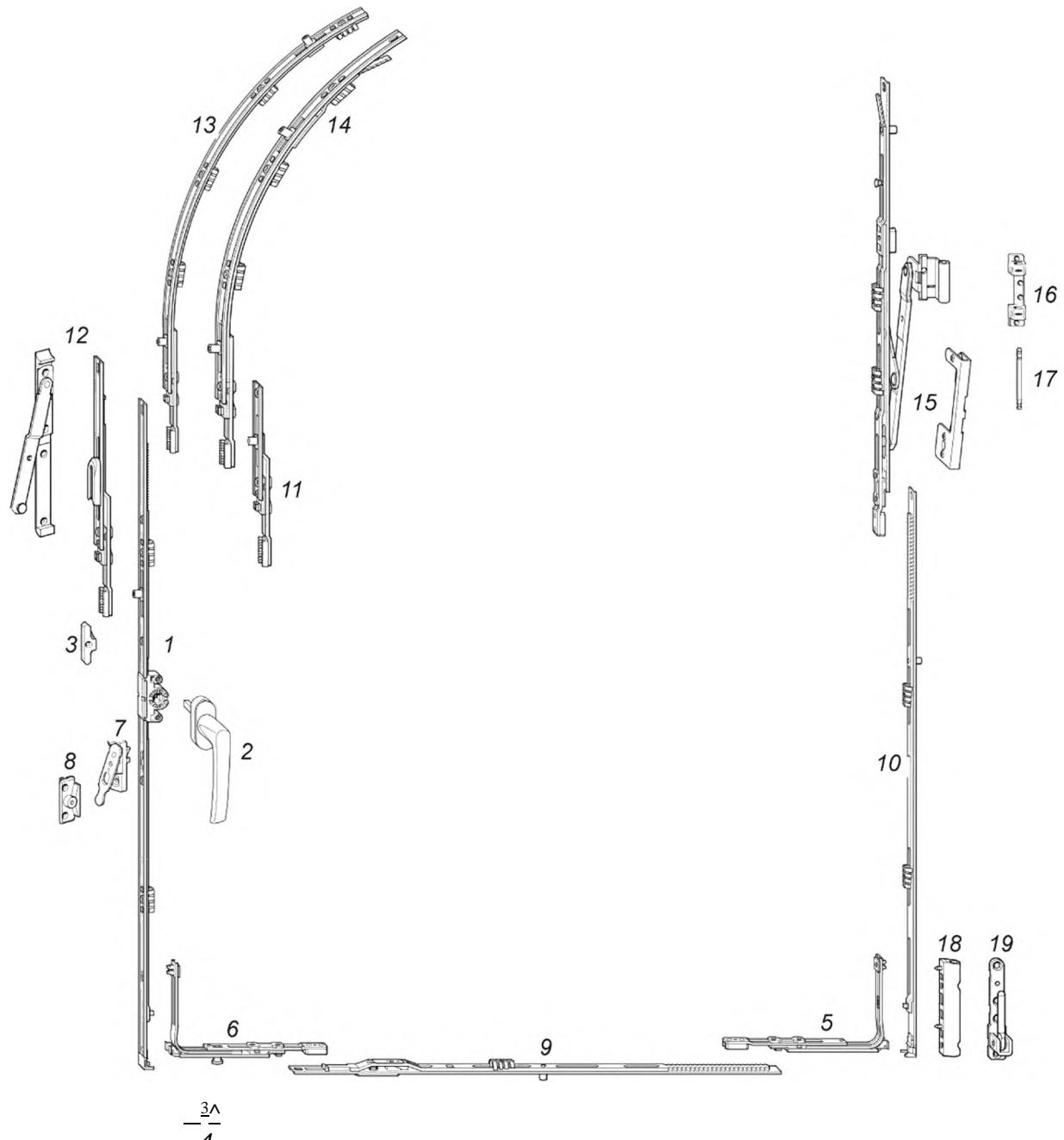






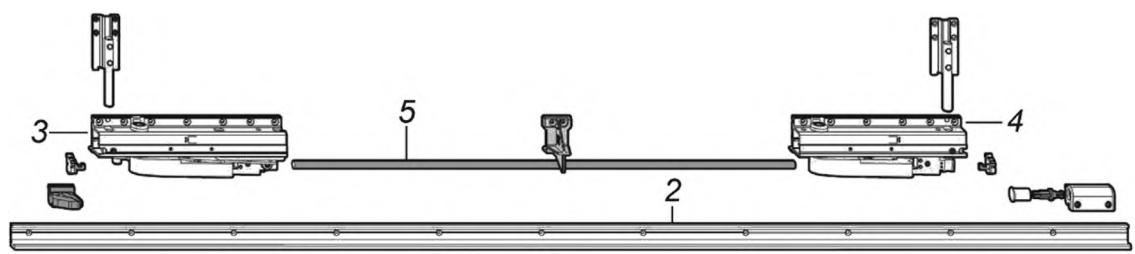
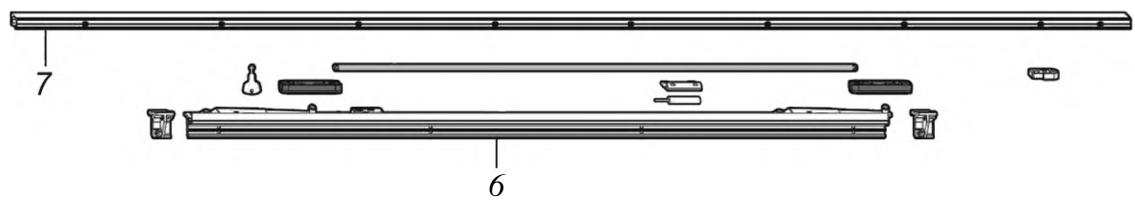
1— ; 2— - ; 3— ; 9— ; 4— ; 10— - ; 11— ; 5— ( ) ;  
 6— ( ); 7,8— - ; 14,15— ; 17— ; 18— ( ); 16— ; 19— ;

.4—



$\frac{3\Delta}{4}$

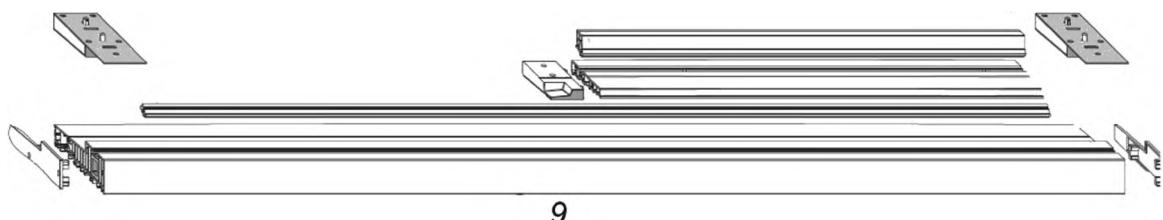
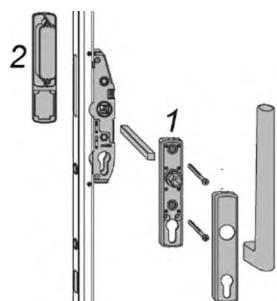
1— ( ; 6— ); 2— ; 3— ( ) ; 4— - ; 8— ; 9— ; 5—  
 11— ; 14— ; 17— ( ; 12— ) ; 10— , ; 13— ; 15— ; 16— ( ) ;  
 ; 18— ; 19— .5—



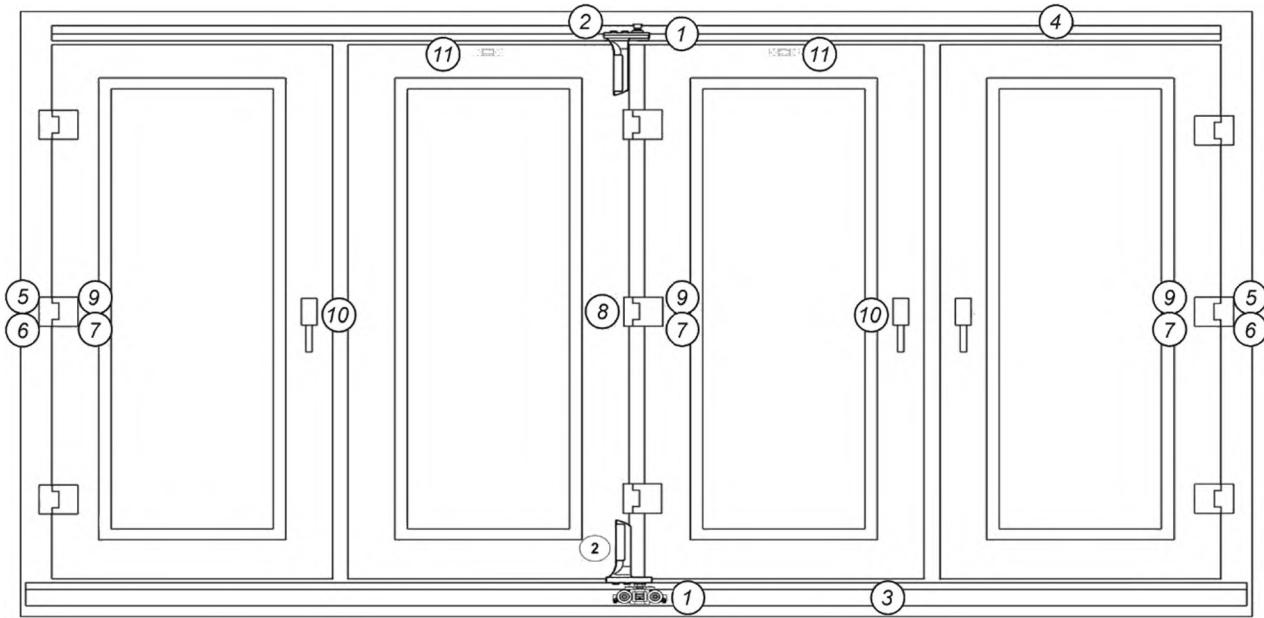
1— ; 2— ; 3—  
; 7— ; 4— ; 5— ; 6— ;

.6—

4  
V

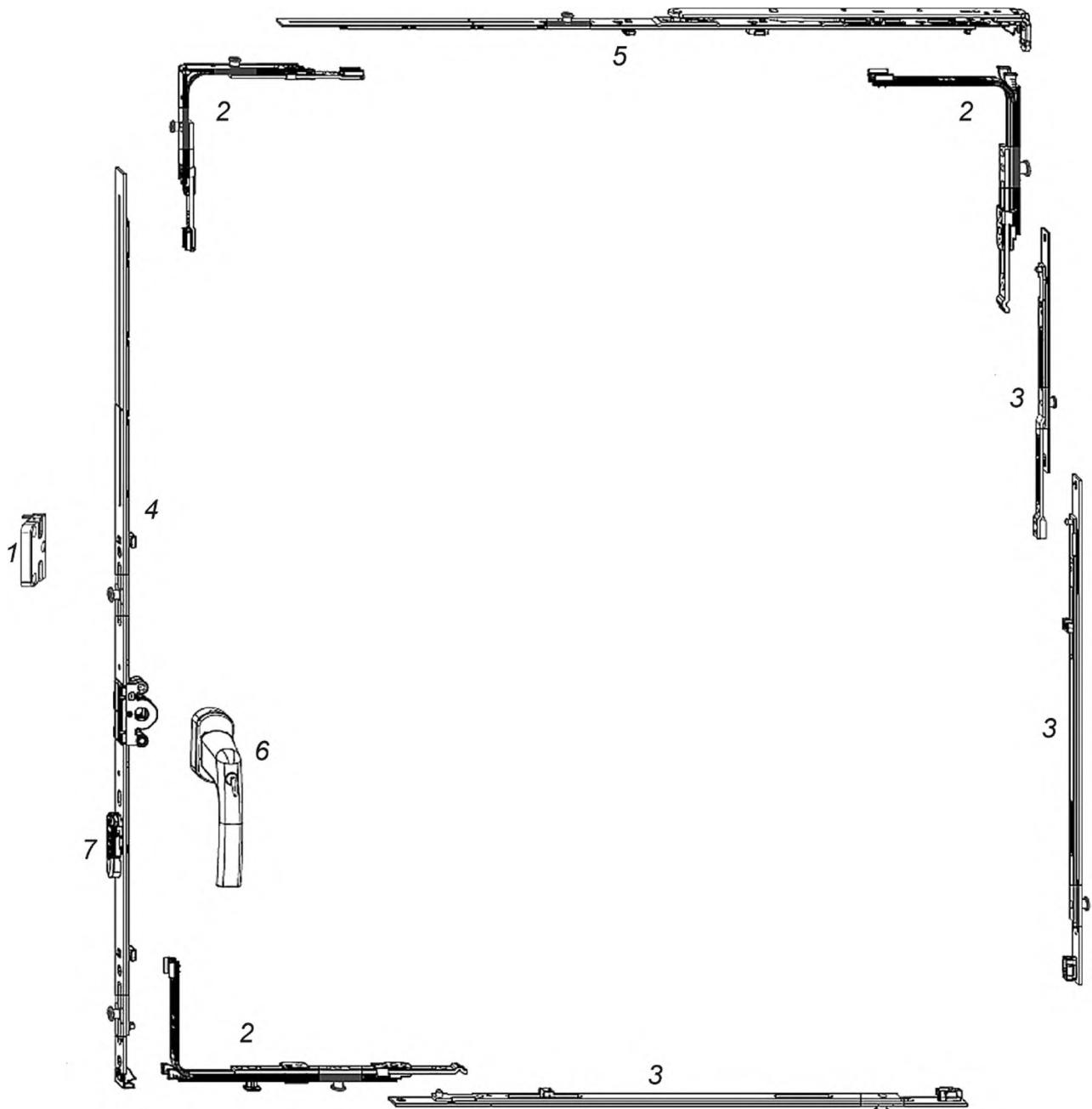


1— ; 2— ; 3— ; 4— ; 5— ; 6—  
; 7— ; 8— ; 9— - .7—



7— ; 2— ; 3— ; 4— ; 5— ; 6— ;  
; 7— ; 8— ; 9— ; 10— / ;  
11— / ; ;

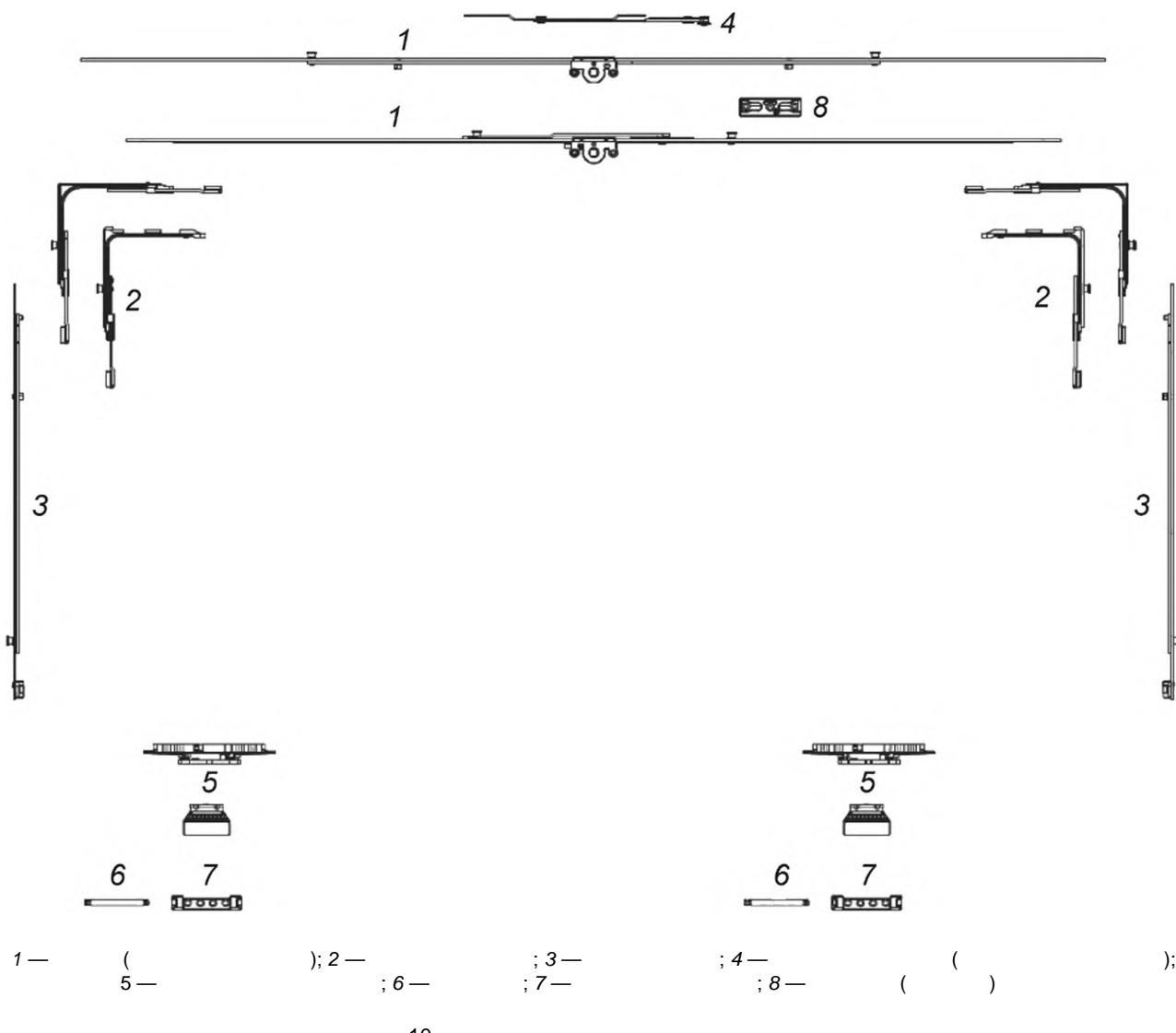
.8—

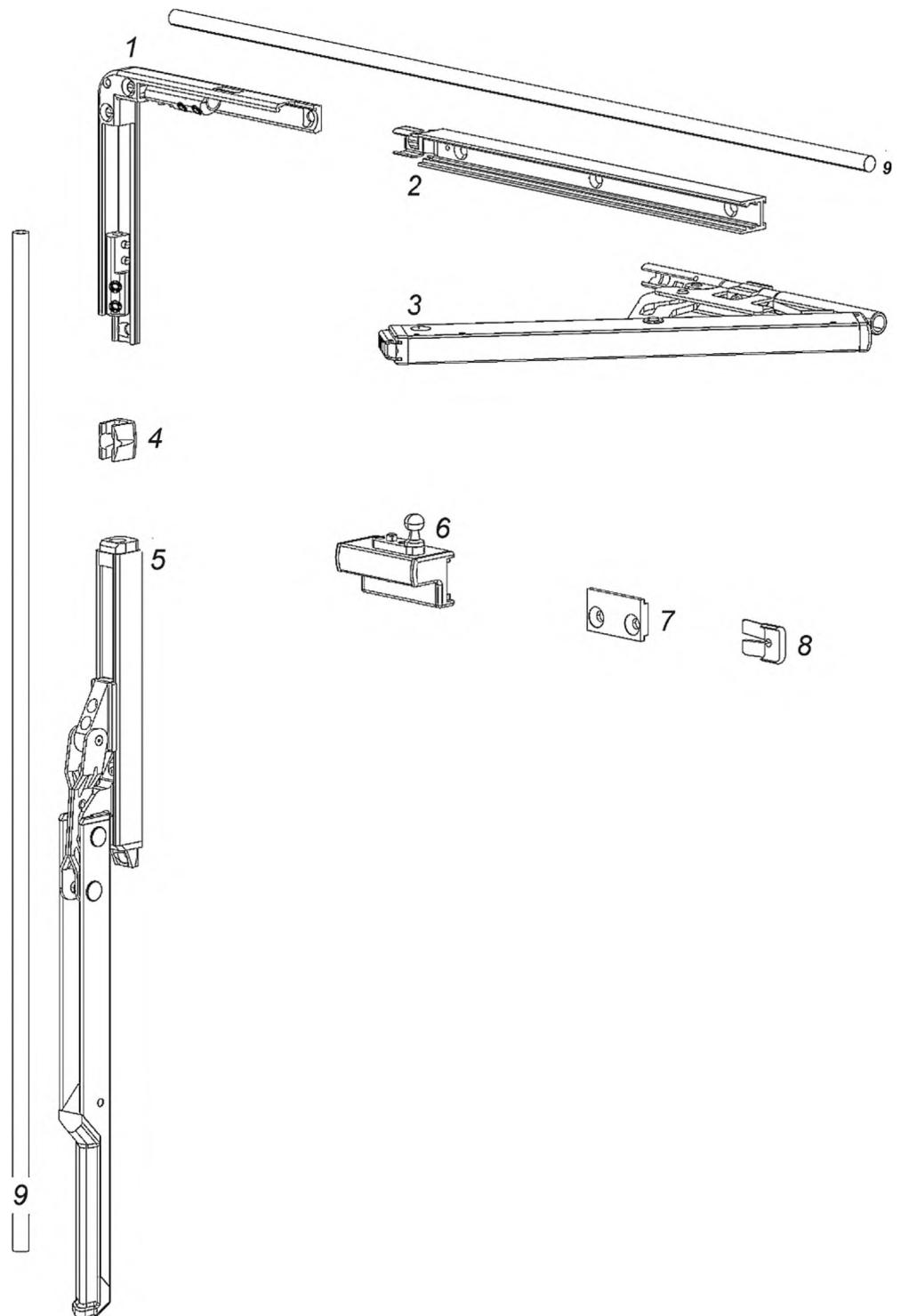


1— ( ) ; 2— ; 3— ( ); 4— ( );  
5— ( ); 6— ; 7—

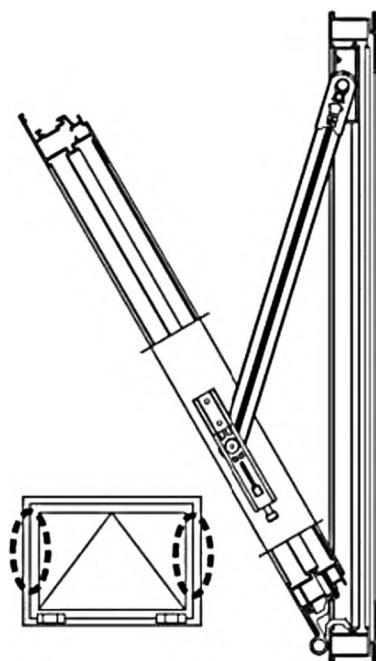
.9—

[ RC2 ( 2)]





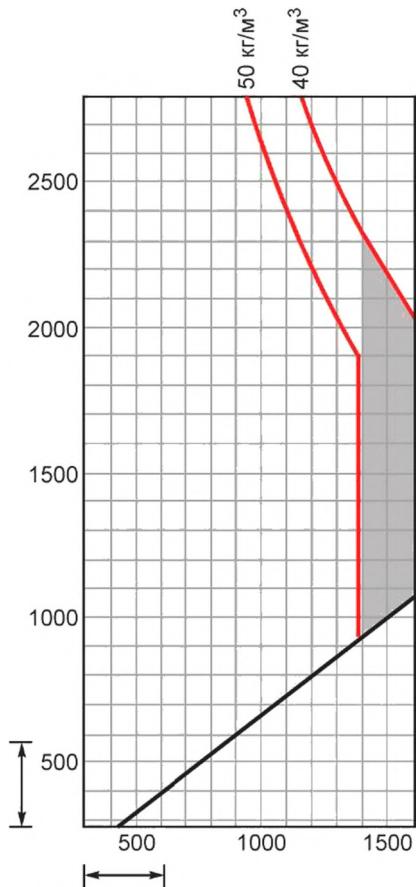
1— ; 2— ; 3— ; 4— ; 5— ; 6— ;  
; 7— ; 8— ; 9— ;  
. 10.1 — ;



.11 —

( )

( . . . 1).

 $/ ^2$ 

1 2 — 1,0

2,5 .

;

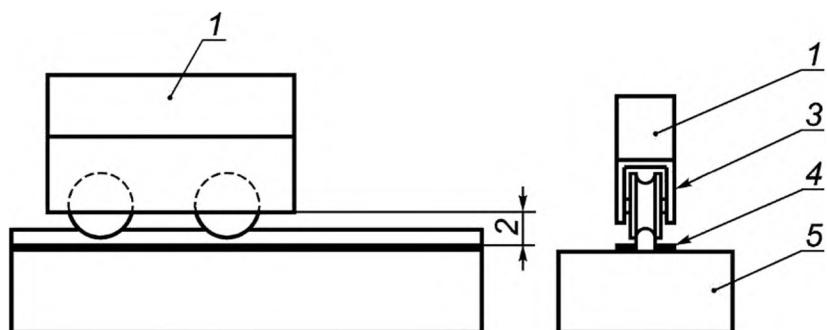
;

;

;

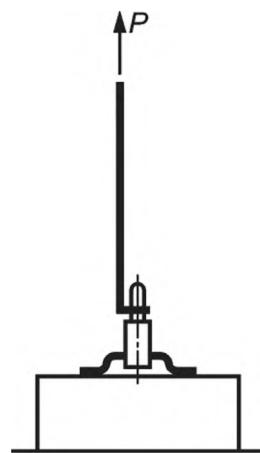
.1 —

( )

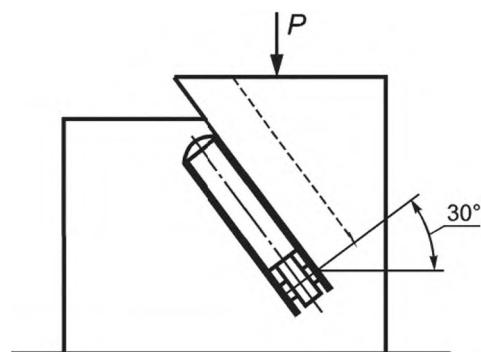


1 — ; 2 — ; 3 — ; 4 — ( ); 5 —  
.1 — ( )

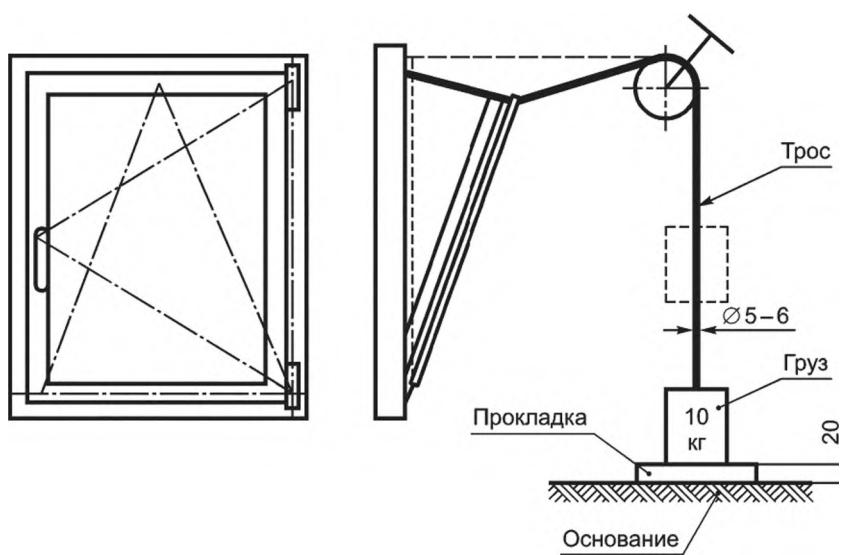
( )



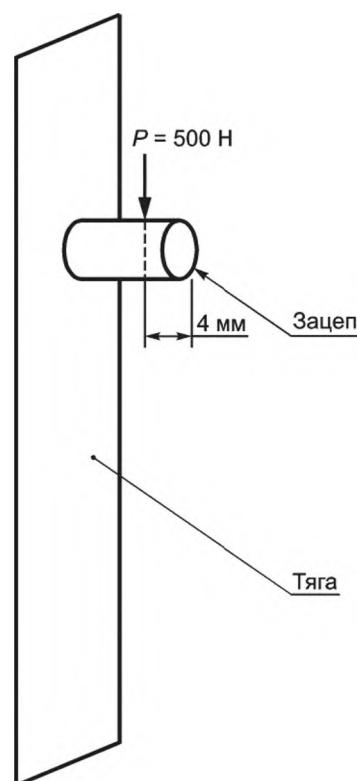
.1 —



.2 —



).



.4 —

- ( )  
, ( )
- .1 ( ): ,  
.2 : ; ,  
.3 ( ) : , ( ), ( )  
.4 : ,  
.5 : ,  
.6 : ,  
.7 : ,  
.8 : ,  
.9 : ,  
.10 : ,  
.11 : ,  
.12 : ,  
.13 : ,  
.14 : ,  
.15 : ,  
.16 : ,  
.17 : ,  
.18 : ,  
.19 : ,  
.20 : ,  
.21 : ,  
.22 : ,  
.23 : ,  
.24 : , ( ).  
.25 [ ] : ,

692.817.1+692.821:006.354                      91.060.50                      NEQ

, ; , ; ; ; , ; , ; , ; , ; , ; , ; ,

10.01.2024. 22.01.2024. 60x847s.  
6,51. - .5,53.

,

«

»

117418 , - .31, .2.  
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru